

БМВ P-12

НЕМЕЦКИЙ МОТОЦИКЛ С КОЛЯСКОЙ И ЭКИПАЖЕМ



МАСШТАБ 1:35
SCALE 1:35

№3607

GERMAN MOTORCYCLE R12 WITH SIDECAR AND CREW

НЕМЕЦКИЙ
МОТОЦИКЛ
БМВ Р-12

GERMAN WWII
SIDECAR
R12 W/CREW

SCHWERES
KRAFTRAD
R12 MIT BEIWAGEN

SIDE-CAR ALLE-
MAND R12 2eme
G.M. et EQUIPAGE

GERMAN WWII
SIDECAR
R12 W/CREW

MOTO R12 SIDE-
CAR C/DOTACION
IIGM

Немецкий мотоцикл BMW R-12 производился с 1935 по 1942 год. За этот период построены более 36000 BMW R12. На R-12 экипировали в тип раневом, доставляли донесения, отправлялись в разведку. Кроме того, BMW R-12 массово использовались в качестве боевого средства в специальных мотоциклистских подразделениях, где на коляске устанавливали пулемет.

The R-12 was in production from 1935-1942, over 36,000 cycles were manufactured for civilian and military use. The R-12 was the standard Sidecar-motorcycle of the German Army and used for supply of food and ammunition, reconnaissance, ambulance and many other purposes. It had a 750cm engine with 18HP and was able to reach 85 km/h. Special units of the Wehrmacht used the R-12 for combat with a MG on the sidecar.

Die R-12 wurde von 1935 - 1942 produziert, insgesamt verliehen über 36.000 Motorräder der Wehrmacht, davon dar größere Werkstätten. Die R-12 war das Standard-Sidecar-Motorrad der Wehrmacht und wurde dieses Kind mit und ohne Beiwagen für Essen- und Munitionstransport, die Rekognoszierung, die Evakuierung von Verwundeten und vieles andere Zwecke verwendet. Spanische Kadschitschenverbündeten verwendeten die R-12 mit MG als Beiwagen. Die R-12 hatten einen 750cm Motor mit 18PS und konnte 85km/h erreichen.

Le side-car R-12 fut produit entre 1935 et 1942 à plus de 36.000 exemplaires pour les civils et les militaires. Le R-12 était le side-car standard de l'année. Utilisé pour le transport de vivres et munitions, la reconnaissance, l'évacuation des blessés et autres. Son moteur de 750cm développait 18cv lui permettant d'atteindre 85kmh. Des unités spéciales de la Wehrmacht utilisaient au combat des R-12 équipées d'une mitrailleuse.

La R-12 è stata in produzione dal 1935 al 1942, più di 36.000 moto furono prodotte ad uso militare e civile. La R-12 è considerata il Sidecar-motorcycle standard dell'esercito tedesco e la usata per rifornimento di cibo e munizioni, ricognizione, soccorso e molti altri scopi. Aveva un motore da 750cm con 18HP ed era in grado di raggiungere 85 kmh. Unità speciali della Wehrmacht usarono la R-12 in combattimento con una MG sul Sidecar.

La R-12 fue producida de 1935-1942, siendo fabricadas más de 36.000 unidades para uso civil y militar. La R-12 fue la motocicleta estándar con sidecar standard del Ejército Alemán, utilizada para abastecimiento, municionamiento, reconocimiento, ambulancia y otros muchos propósitos. Tenía un motor de 750cm con 18HP y podía alcanzar los 85 kmh. Unidades especiales de la Wehrmacht usaron la R-12 para el combate, montando una MG en el sidecar.

ВНИМАНИЕ!

Сборку и окраску модели следует проводить в хорошо проквентированном помещении (далее от источников огня).

Детали следует отделять от пит-ником ножом или другим режущим инструментом (соблюдая осторожность при работе с острыми предметами).

Места среза деталей зачистите ножом или надежной бумагой.

Сборку модели производите согласно схеме. Для удобства каждой детали на сборочной схеме обозначена номером соответствующим номеру на литниковой рамке.

Модель рекомендуется окрашивать специальными красками для пластиковых моделей, выпускаемыми предприятием «ЗВЕЗДА».

Приступайте к сборке модели, заранее ознакомьтесь со схемой окраски.

Краски и клей в комплект не входят.

Для сборки модели рекомендуется использовать клей, выпускаемый предприятием «ЗВЕЗДА».

Используйте минимальное количество клея. Избегайте его попадания на окрашенные поверхности модели.

ATTENTION - Useful advice!
Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented.

ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!
Vor der Montage die Zeichnung authentisch studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzguss trennen. Eventuelle Gratte werden mit einer Klinge oder einem Schringschaber beseitigt. Keine Teile, die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummerierung folgen. Die Nummer der schon montierten Teile auf dem Spritzt ankreuzen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden.

ATTENZIONE - Consigli utili!
Prima di iniziare il montaggio, studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglio-bilancia oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lama o con carta velina fine eventuali sbavature. Non staccare pezzi con le mani. Montare SOLAMENTE le numerazioni delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero delle pezzi appena montato, facendogli sopra una croce.

ATENCION - Consejos útiles!
Estudar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandas con un cuchillo afilado o un par de tijeras, y retirar el exceso de plástico rebaba. No arrancar las piezas. Montar LAS piezas en orden numérico. Usar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poco cantidad para evitar que se dañe el modelo. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la banda. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.

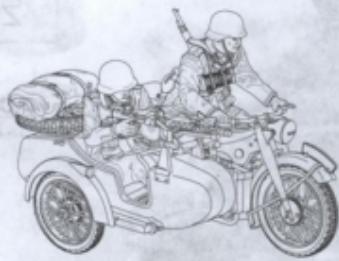
ATTENTION - Conseils utiles!
Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moulés en utilisant un couteau ou bien un paire de ciseaux et couper avec une petite lame ou avec du papier de verre fin ébarbage, éventuellement. Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les en suivant l'ordre de la numérotation des tables. Éliminer de la mousse le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le biffant avec une croix. Employer seulement de la colle pour polystyréol.

ООО "Звезда" выражает благодарность музею Вадима Задорожного,
за предоставленные материалы по мотоциклу БМВ Р-12

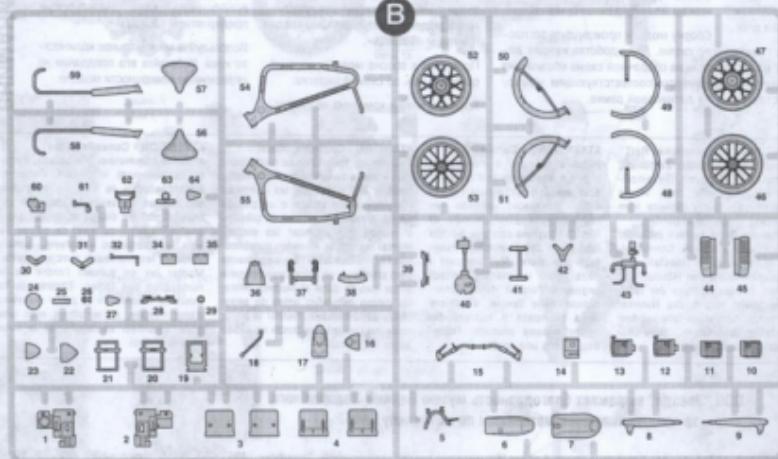
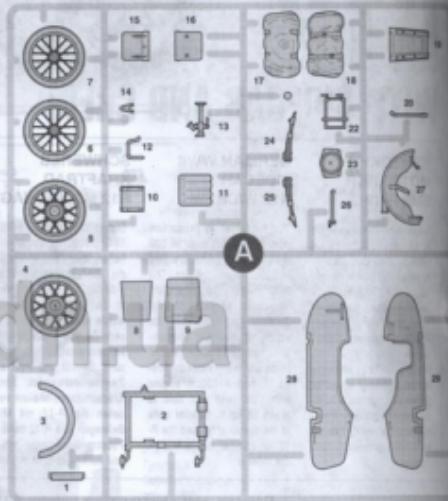
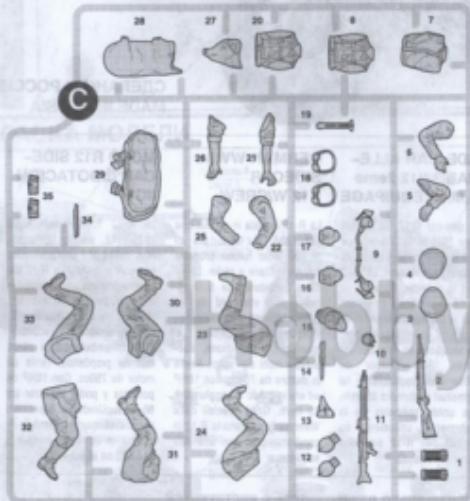
Адрес -Музей Вадима Задорожного- Москва, п/о Архангельское, 4-й км Ильинского шоссе, строение 9; Телефон: (495) 662-3818, факс: (495) 662-38-19.

ВНИМАНИЕ!

ВАРИАНТ 1 / VERSION 1



ВАРИАНТ 2 / VERSION 2



ДЕКАЛ

Любые модели и красочный каталог предприятия - 3801324,
вы можете приобрести по почте,
прислав заявку по адресу:

141730,
Московская область,
г. Лобня,
ул. Промышленная, д.2.
ООО «ЗВЕЗДА»

СОХРАНЯЙТЕ ЭТУ КАРТОЧКУ
ДЛЯ ХУДОЖНИКА ОБРАЩЕНИЯ

ЭТИ ИНСТРУМЕНТЫ ПОНАДОБЯТСЯ ВАМ ПРИ СБОРКЕ МОДЕЛИ:



Кусачки бокорезы кат. №1101



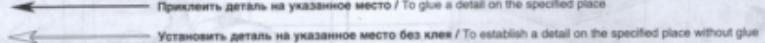
Нож цанговый кат. №1103



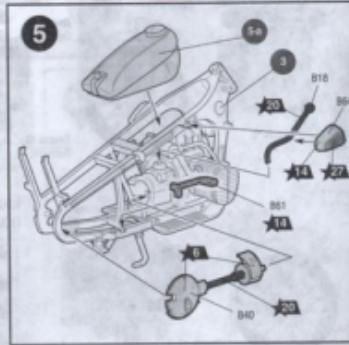
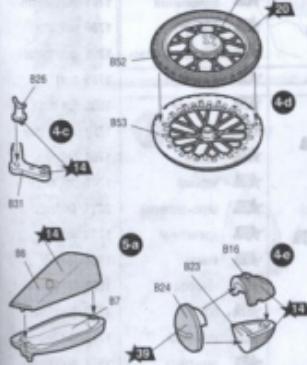
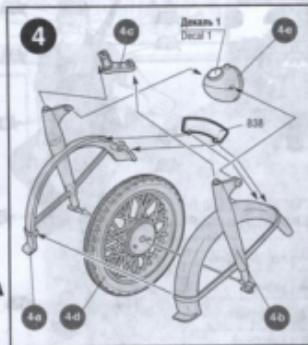
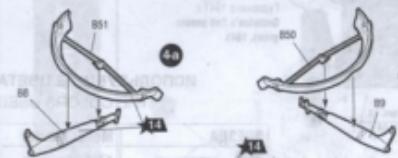
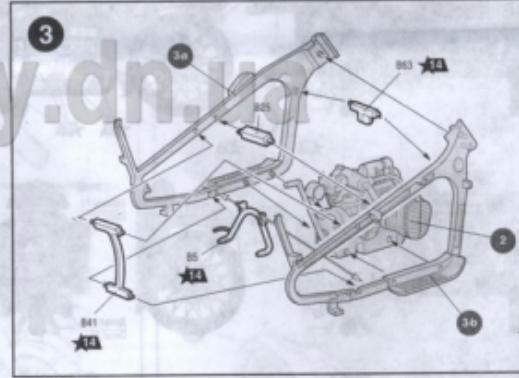
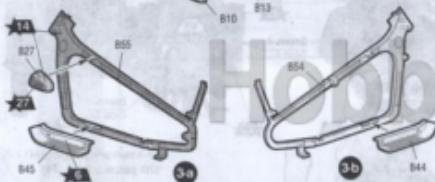
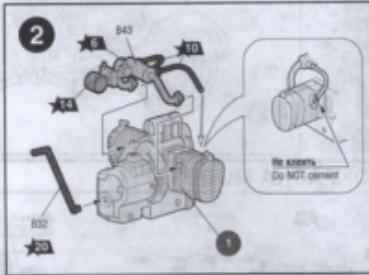
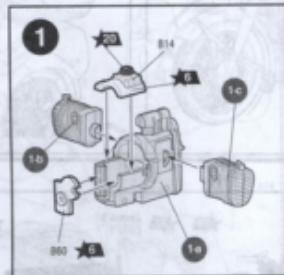
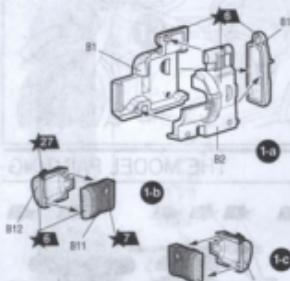
Пинцет прямой кат. №1105

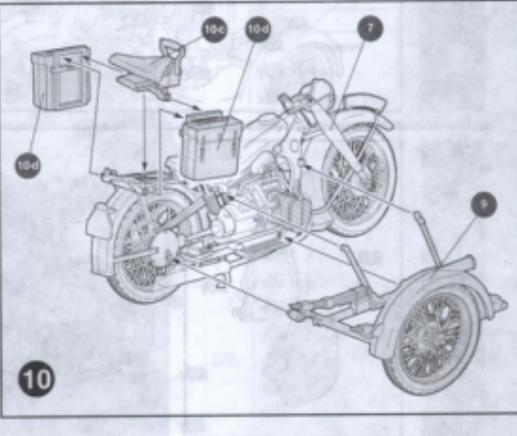
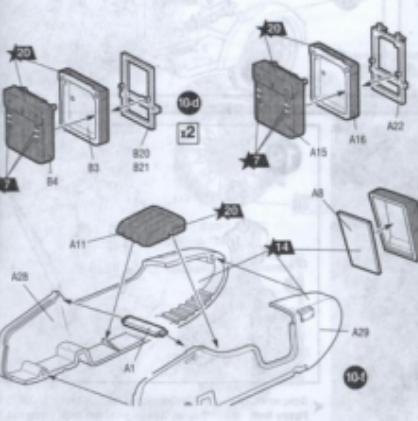
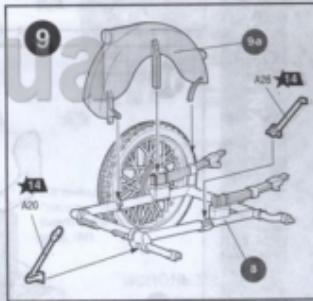
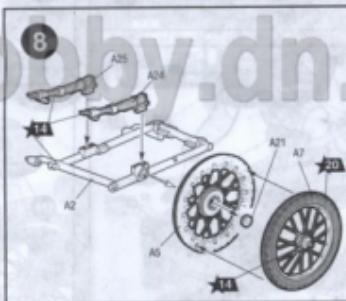
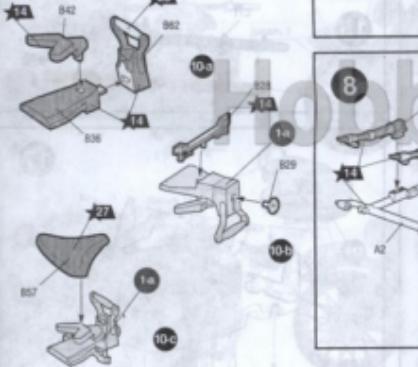
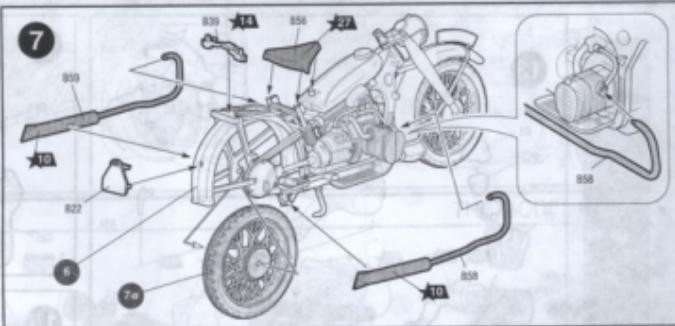
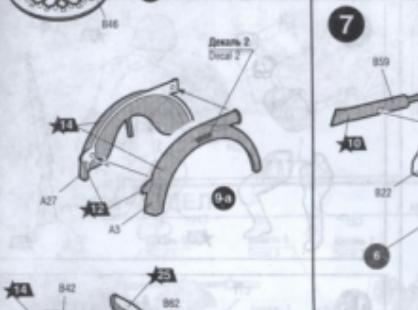
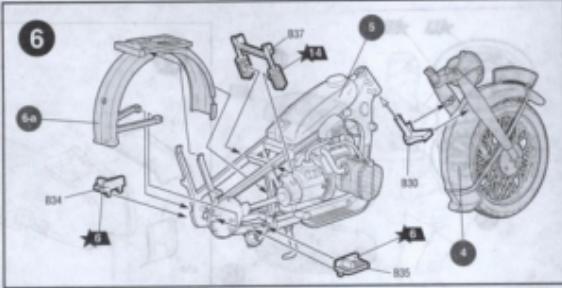
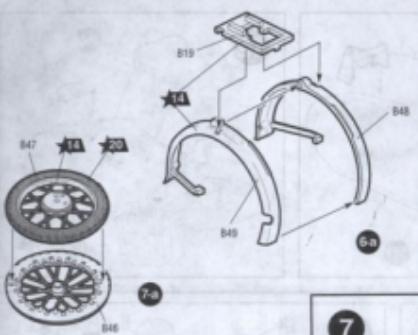


Приклейте деталь на указанное место / To glue a detail on the specified place

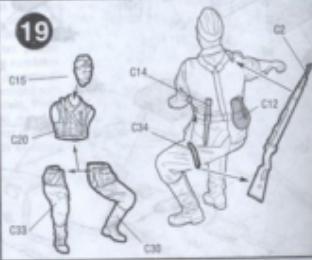
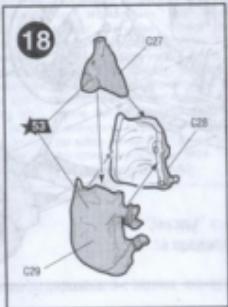
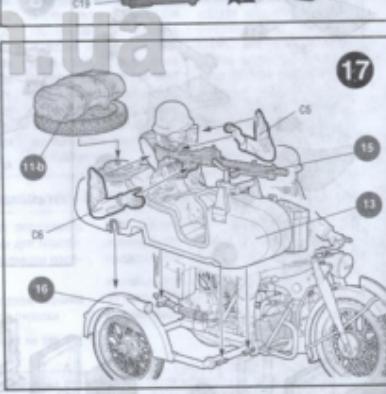
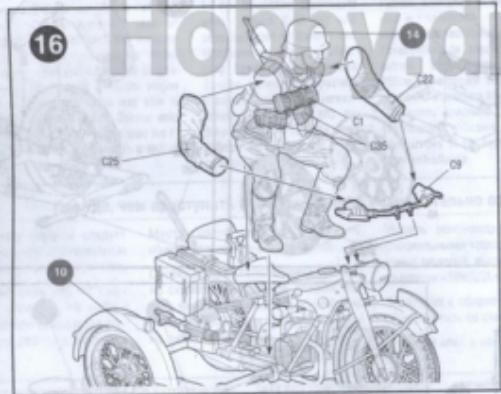
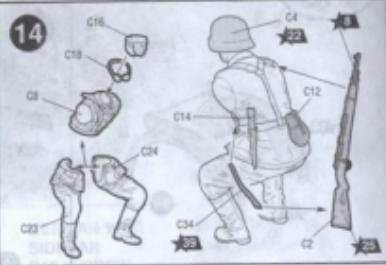
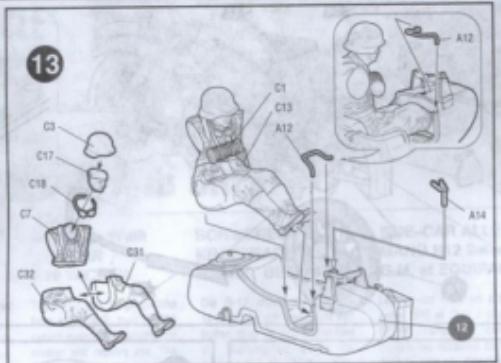
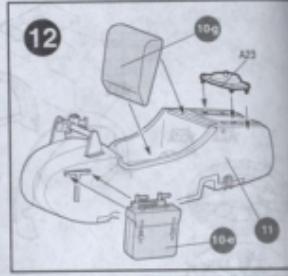
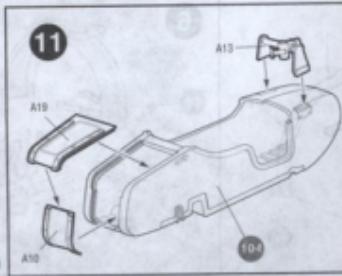
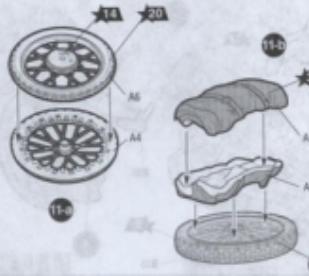


Установить деталь на указанное место без клея / To establish a detail on the specified place without glue





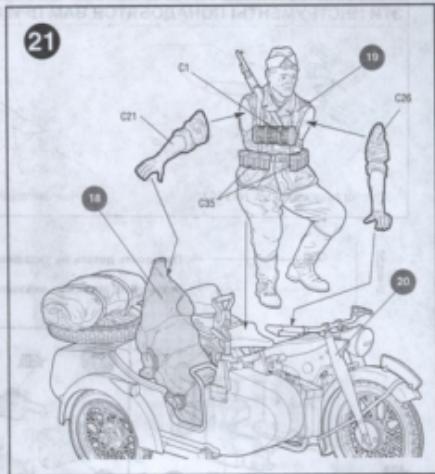
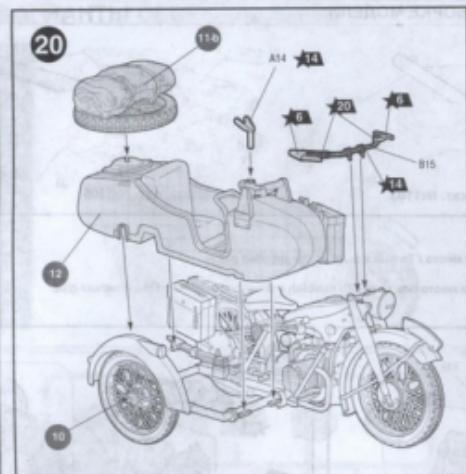
1 ВАРИАНТ СБОРКИ / ACCMELLING VERSION 1



2 ВАРМАНТ СБОРКИ
ACCEMBLING VERSION 2

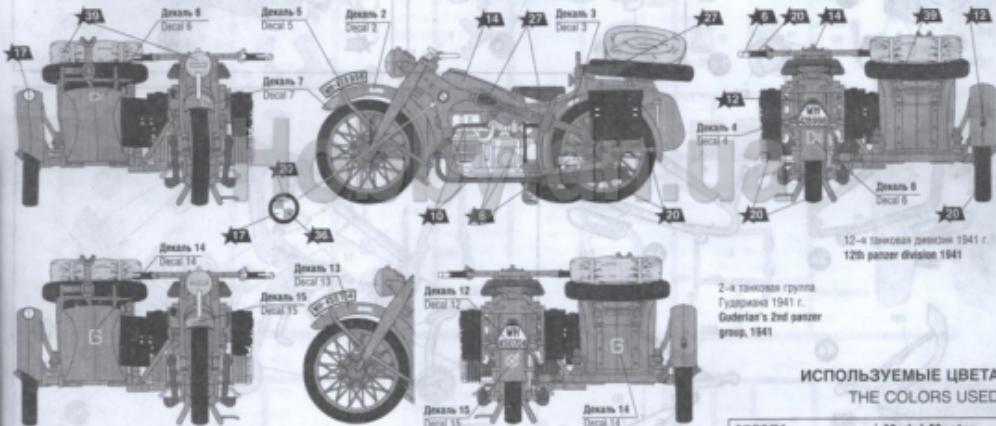
Фото из книги: J.Piealkiewicz. «Die BMW Krader R12/R75 Zweiten Weltkrieg». Motor Buch Verlag №4

2 ВАРИАНТ СБОРКИ



ОКРАСКА МОДЕЛИ

THE MODEL PAINTING



12-я танковая дивизия 1941 г.
12th panzer division 1941

ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ЦВЕТА THE COLORS USED

ЗВЕЗДА	Model Master
11 алюминий	1781 aluminium
12 сталь	1780 steel
11 вороненая сталь	1795 gun metal
10 ржавчина	1785 rust
12 красный	1550 flat red
11 темно-серый	1750 panzer grey
11 белый	1768 white
10 черный	1749 flat black
12 серо-зеленый	2014 feldgau
13 древесный	1735 wood
12 кожа	1736 leather
12 голубой	1582 flat light blue
12 брезент	1782 field drap
12 шаровый	1718 flat sea blue
12 телесный	1518 skin tone